

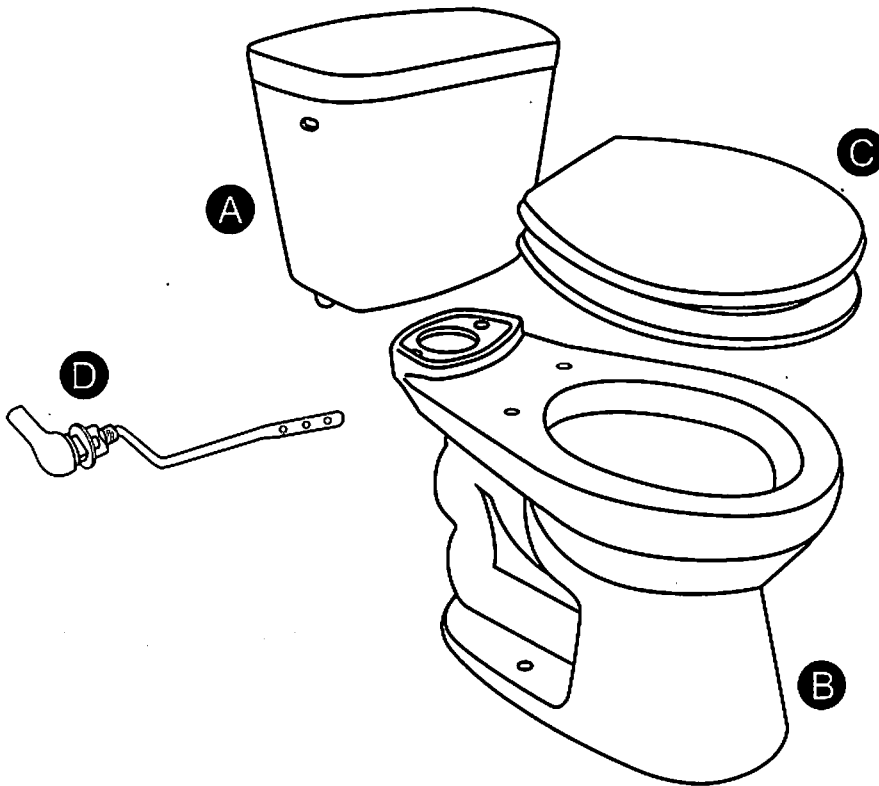
ARTICLE # 0000187

TOILETTE ARRONDIE

MODÈLE # AIO250RW-LO

AquaSource™

CONTENU DE L'EMBALLAGE



Pièce	Description	Quantité	Pièce	Description	Quantité
A	Réservoir avec couvercle	1	C	Siège avec couvercle	1
B	Cuvette	1	D	Ensemble de poignée	1



Des questions, des problèmes, des pièces manquantes? Avant de retourner l'article au détaillant, appelez notre service à la clientèle au 1 800 443-1410, entre 9 h et 17 h 30 (HNE), du lundi au vendredi.

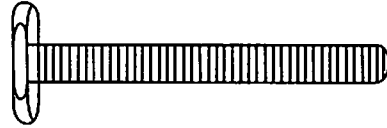
QUINCAILLERIE INCLUSE

Pièce Description Quantité Illustration (grandeur réelle à moins d'indications contraires)

AA

Boulon d'ancrage
au sol

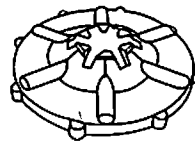
2



BB

Rondelle de
retenue en plastique

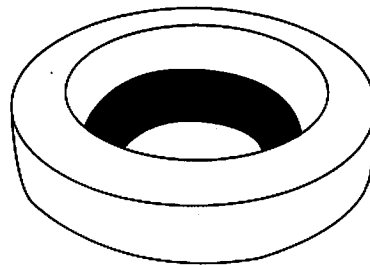
2



CC

Anneau en cire

1

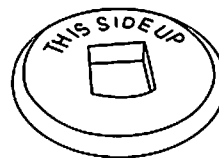


Dimensions
réelles plus
grandes que
celles de
l'illustration

DD

Disque en plastique

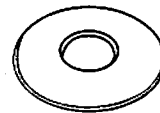
2



EE

Rondelle métallique

2



FF

Écrou

2



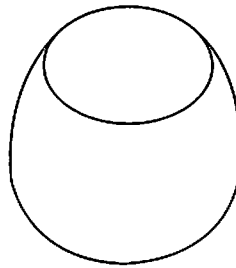
QUINCAILLERIE INCLUSE

Pièce Description Quantité Illustration (grandeur réelle à moins d'indications contraires)

GG

Cache-boulon

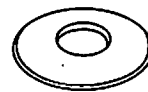
2



HH

Rondelle en laiton

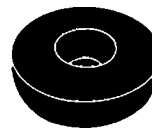
4



II

Rondelle en caoutchouc

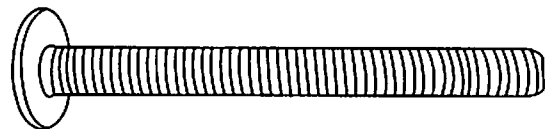
2



JJ

Boulon

2



KK

Écrou hexagonal

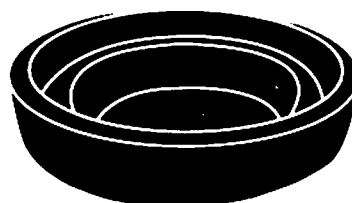
2



LL

Joint d'étanchéité en caoutchouc

1



Dimensions réelles plus grandes que celles de l'illustration

QUINCAILLERIE INCLUSE

Pièce Description Quantité Illustration (grandeur réelle à moins d'indications contraires)

MM

Rondelle
métallique ovale

2



NN

Écrou à oreilles

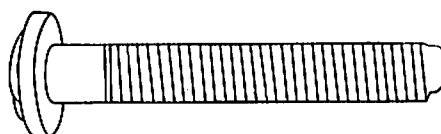
2



OO

Boulon de blocage

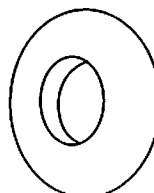
2



PP

Rondelle pour siège

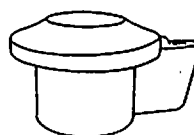
2



QQ

Écrou de blocage

2



⚠ AVERTISSEMENTS ET MISES EN GARDE

- Manipulez ce produit avec soin. La porcelaine vitrifiée s'apparente au verre et ses bords deviennent coupants lorsqu'ils sont brisés. Ne laissez pas tomber le produit, ne le manipulez pas rudement et ne serrez pas les boulons de façon excessive.
- Risque d'émanation de gaz nocifs. Si vous n'installez pas immédiatement la nouvelle toilette, bouchez temporairement le trou de la bride donnant sur le plancher à l'aide d'un linge ou d'un couvercle pour empêcher les gaz émanant des égouts de se répandre.
- Respectez les codes du bâtiment et de plomberie en vigueur dans votre municipalité.

PRÉPARATION

Avant de commencer l'installation du produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez les pièces dans l'emballage avec la liste et le tableau ci-dessus. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, n'essayez pas d'assembler, d'installer ou d'utiliser le produit. Communiquez avec le service à la clientèle pour obtenir des pièces de rechange.

Temps d'assemblage approximatif : 60 minutes

Outils requis pour l'assemblage et l'installation (non compris) : Conduite d'alimentation en eau pour toilette, clé à molette, couteau à mastiquer, tournevis à tête plate, scie à métaux et niveau de menuisier.

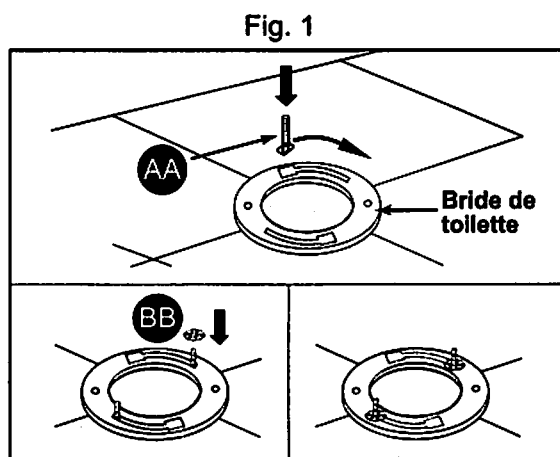
INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

Retrait de la vieille toilette

- Fermez l'alimentation en eau et actionnez la chasse d'eau de façon à vider complètement le réservoir. Épongez l'eau restante dans le réservoir et la cuvette.
- Débranchez et retirez la vieille conduite d'alimentation en eau.
- Retirez le réservoir de la cuvette en enlevant les fixations qui le maintiennent en place.
- Retirez la cuvette en enlevant ses boulons d'ancrage au sol.
- Retirez les boulons d'ancrage au sol de la bride et nettoyez les résidus de cire, de mastic et de pâte d'étanchéité. (Bouchez temporairement le trou de la bride donnant sur le sol à l'aide d'un linge ou d'un couvercle pour empêcher les gaz émanant des égouts de se répandre.)
- **REMARQUE : ASSUREZ-VOUS QUE LA SURFACE DE MONTAGE EST PROPRE ET PLANE AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION DE LA NOUVELLE TOILETTE.**

1. Installation des boulons d'ancrage au sol (AA), figure 1

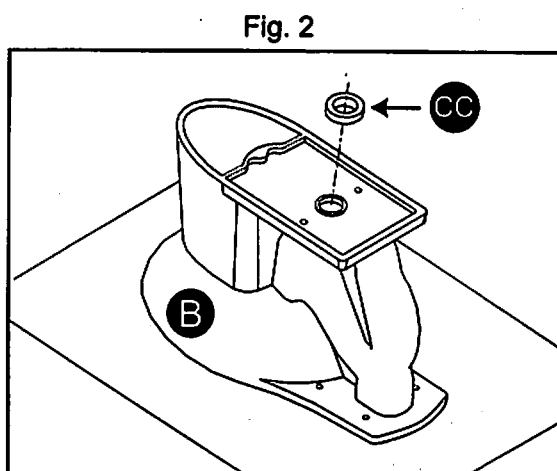
- Insérez les nouveaux boulons d'ancrage au sol (AA) dans la bride de toilette (non comprise), les têtes de boulon vers le bas et les extrémités filetées vers le haut (utilisez les rondelles de retenue en plastique (BB) pour maintenir les boulons en place).
- Les boulons d'ancrage au sol (AA) doivent être parallèles au mur et espacés de 15,24 cm.



INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

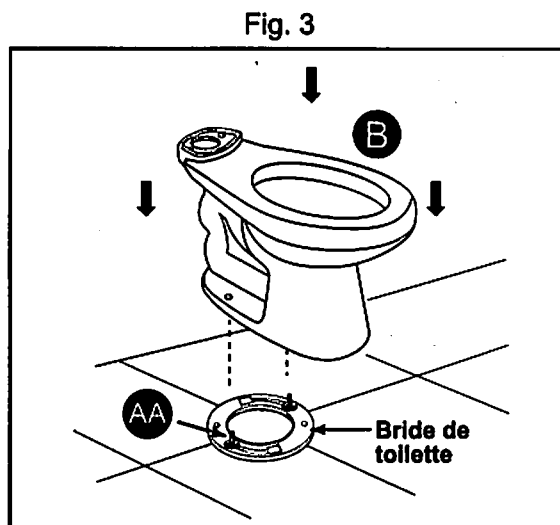
2. Installation de l'anneau en cire (CC), figure 2

- Posez la cuvette (B) à l'envers sur une serviette ou une surface matelassée. Orientez l'extrémité conique de l'anneau en cire (CC) vers la toilette, posez-le autour de l'anneau de sortie saillant de la cuvette (B) et appuyez-le fermement de façon à le fixer en place.



3. Installation de la cuvette (B) sur la bride, figure 3

- Dégagez l'ouverture d'écoulement de la bride. Posez doucement la cuvette (B) (le côté droit vers le haut) de façon à ce que les boulons d'ancrage au sol (AA) ressortent des trous de la base de la cuvette (B). Mettez la cuvette (B) de niveau tout en l'abaissant sur la bride.
- Une fois la cuvette en place (B), appuyez sur le centre de sa surface supérieure en appliquant un léger mouvement de rotation et augmentez graduellement la pression exercée jusqu'à y mettre tout votre poids, de façon à compresser uniformément l'anneau en cire (CC) pour obtenir un joint étanche. (Évitez de balancer la cuvette dans un mouvement de va-et-vient, sans quoi vous risquez de rompre le joint.)
- Nivelez le plus possible la cuvette (B). Il se peut que vous ayez à poser de petites cales sous les rebords de la cuvette en raison de légères variations de la porcelaine vitrifiée ou d'un plancher inégal. (La cuvette (B) doit être fermement posée au sol afin d'éviter qu'elle vacille ou qu'elle se balance.)

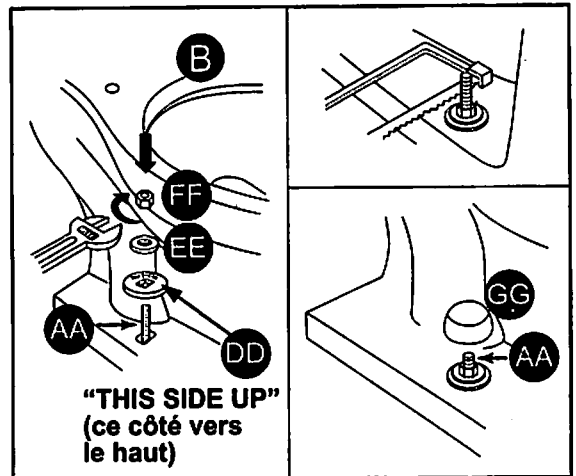


INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

4. Fixation de la cuvette au plancher, figure 4

- Posez les disques en plastique (DD) (assurez-vous d'orienter le côté portant la mention « THIS SIDE UP » (ce côté vers le haut) vers le haut), les rondelles métalliques (EE) et les écrous (FF) sur les boulons d'ancrage au sol (AA). Serrez les écrous (FF) en alternant de l'un à l'autre jusqu'à ce que la cuvette (B) soit fixée fermement au sol.
- **ÉVITEZ DE SERRER LES ÉCROUS (FF) DE FAÇON EXCESSIVE; LA PORCELAINÉ VITRIFIÉE PEUT FACILEMENT SE FISSURER OU S'ÉBRÉCHER.**
- Versez de l'eau dans la cuvette (B) afin d'empêcher les gaz émanant des égouts de se répandre.
- À l'aide d'une scie à métaux, coupez l'excédent des boulons d'ancrage au sol (AA) de façon à pouvoir poser les cache-boulons (GG). (Ne laissez pas les boulons dépasser de plus de 0,64 cm au-dessus des écrous (FF)). Placez les cache-boulons (GG) sur les boulons d'ancrage au sol (AA) et appuyez vers le bas pour les fixer en place.

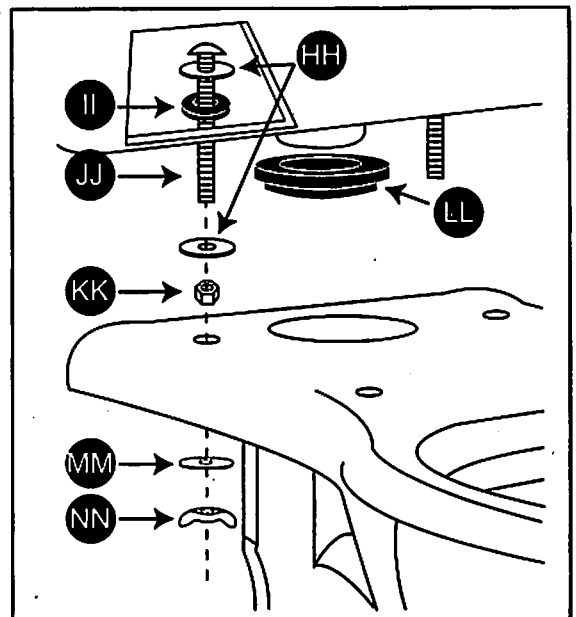
Fig. 4



5. Installation du réservoir (A), figure 5

- Posez une rondelle en laiton (HH) et une rondelle en caoutchouc (II) sur chacun des boulons (JJ). Insérez les boulons (JJ) dans les trous du réservoir (A).
- Posez une rondelle en laiton (HH) et un écrou hexagonal (KK) sur chacun des boulons (JJ), au-dessous du réservoir (A). Serrez les écrous hexagonaux (KK) afin d'obtenir un joint solide.
- Fixez le joint d'étanchéité en caoutchouc (LL) à l'ouverture du drain central sous le réservoir (A).
- Posez doucement le réservoir (A) sur la cuvette (B) de façon à ce que les boulons (JJ) ressortent sous cette dernière.
- Posez une rondelle métallique ovale (MM) et un écrou à oreilles (NN) sur chacun des boulons (JJ) en saillie.
- Serrez les écrous à oreilles (NN) de façon à niveler le réservoir (A) sur la cuvette (B).
- Assurez-vous que le réservoir (A) est parallèle au mur et qu'il est droit sur la cuvette (B).
- **MISE EN GARDE : ÉVITEZ DE SERRER LES ÉCROUS DE FAÇON EXCESSIVE, SANS QUOI VOUS RISQUEZ D'ENDOMMAGER SÉRIEUSEMENT LE PRODUIT.**

Fig. 5

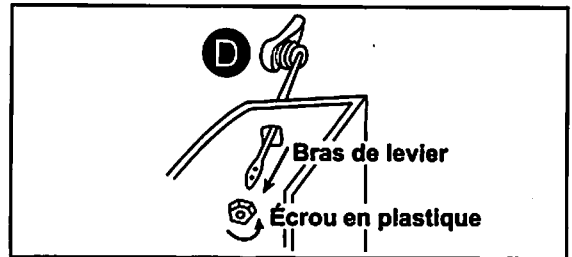


INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

6. Installation de l'ensemble de poignée (D), figure 6

- Tournez l'écrou en plastique (préassemblé) dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer du bras de levier.
- Insérez le bras de levier par le trou situé sur le côté gauche du réservoir. Vissez l'écrou en plastique (préassemblé) dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour le serrer.
- Accrochez la chaîne au levier. Lorsque le levier est en position neutre, la longueur de la chaîne doit seulement permettre au clapet de se fermer.

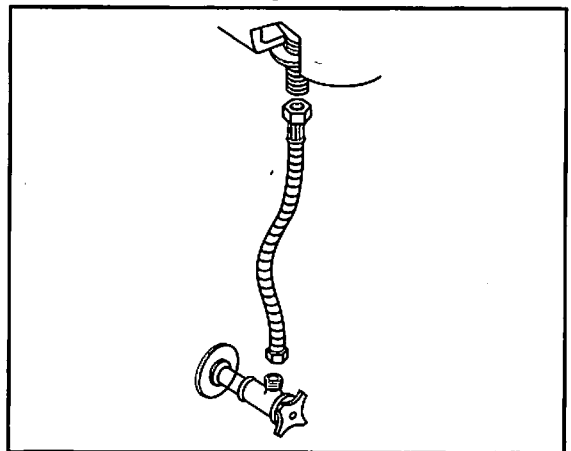
Fig. 6



7. Raccord de la conduite d'alimentation en eau, figure 7

- Raccordez la conduite d'alimentation en eau (non comprise) au réservoir (A) et à la vanne d'arrêt.
- Serrez à la main l'écrou d'accouplement du raccord au réservoir, puis serrez-le d'un quart de tour supplémentaire. (**ÉVITEZ DE LE SERRER DE FAÇON EXCESSIVE.**)
- Ouvrez l'alimentation en eau et laissez le réservoir (A) se remplir.
- Vérifiez tous les raccords pour vous assurer qu'ils ne fuient pas. Serrez-les ou réglez-les au besoin.

Fig. 7



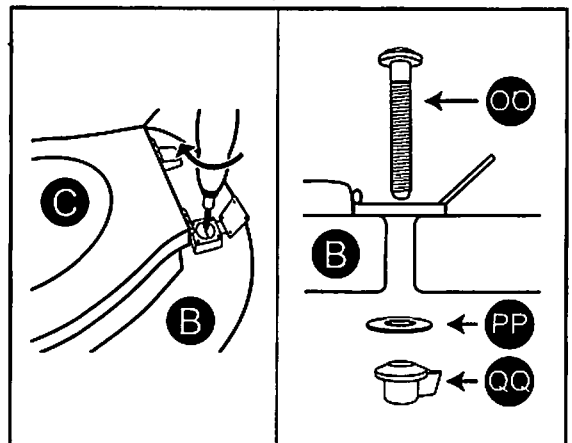
8. Installation du siège avec couvercle (C), figure 8

- Placez le siège (C) sur la toilette en alignant les trous du siège avec ceux situés à l'arrière de la cuvette (B).
- Insérez les boulons de blocage (OO) dans les trous. Placez les rondelles pour siège (PP) sur les boulons de blocage (OO) sous la cuvette (B).
- Fixez les boulons de blocage (OO) à l'aide des écrous de blocage (QQ) en posant ceux-ci sous la cuvette (B), leur extrémité conique vers le haut, à l'aide d'un tournevis à tête plate.

MISE EN GARDE : ÉVITEZ DE SERRER LES BOULONS DE BLOCAGE (OO) DE FAÇON EXCESSIVE, SANS QUOI VOUS RISQUEZ D'ENDOMMAGER LE SIÈGE (C).

- Posez les capuchons décoratifs en appuyant vers le bas.

Fig. 8



ENTRETIEN

Votre nouvelle toilette est faite de porcelaine vitrifiée résistante aux taches, à l'acide et à l'abrasion. Nettoyez la surface extérieure avec un savon doux, de l'eau tiède et un chiffon doux. Pour éliminer les taches rebelles, utilisez un détergent en poudre et une éponge humide ou un tampon à récurer en nylon. N'employez jamais de poudre à récurer, de détergents ou de tampons abrasifs, car ceux-ci pourraient égratigner, endommager et ternir la surface du produit. **AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS DE NETTOYANTS DE RÉSERVOIR.** Les produits à base de chlore (hypochlorite de calcium) peuvent causer des dommages importants aux raccords du réservoir et occasionner des fuites, une consommation excessive d'eau et des dommages matériels. Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages causés aux raccords du réservoir par des produits nettoyants à base de chlore (hypochlorite de calcium).

Utilisez une solution d'eau et de savon doux pour nettoyer le siège de la toilette. Rincez soigneusement le siège à l'eau et essuyez-le avec un linge doux. Évitez d'utiliser des détergents, des désinfectants ou des nettoyants aérosol. N'utilisez JAMAIS de poudre à récurer abrasive pour nettoyer le siège. Certains produits esthétiques et certains produits chimiques pour salle de bains peuvent endommager le fini du siège. Testez d'abord votre solution nettoyante sur une partie non apparente de la surface.

GARANTIE DE 1 AN

Le fabricant offre une GARANTIE DE 1 AN contre les défauts de matériaux et de fabrication pour ses appareils de plomberie en porcelaine vitrifiée. Cette garantie est non transférable.

Le fabricant peut, à sa discrétion, décider de réparer ou de remplacer les pièces défectueuses, ou d'apporter les modifications adéquates lorsque de tels défauts sont découverts à la suite de l'inspection d'un produit qui a été utilisé dans des conditions normales.

Cette garantie ne couvre pas les défauts résultant d'une erreur d'installation, de dégâts causés par l'eau ou d'un usage inapproprié. Entretenez soigneusement le produit afin d'en préserver le fini à long terme.

L'engagement du fabricant se limite à de tels remplacements et réparations. Si l'acheteur retourne le produit au fabricant, il est responsable de tous les frais d'expédition. La présente garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre.

Pour effectuer une réclamation, composez le 1 800 443-1410.